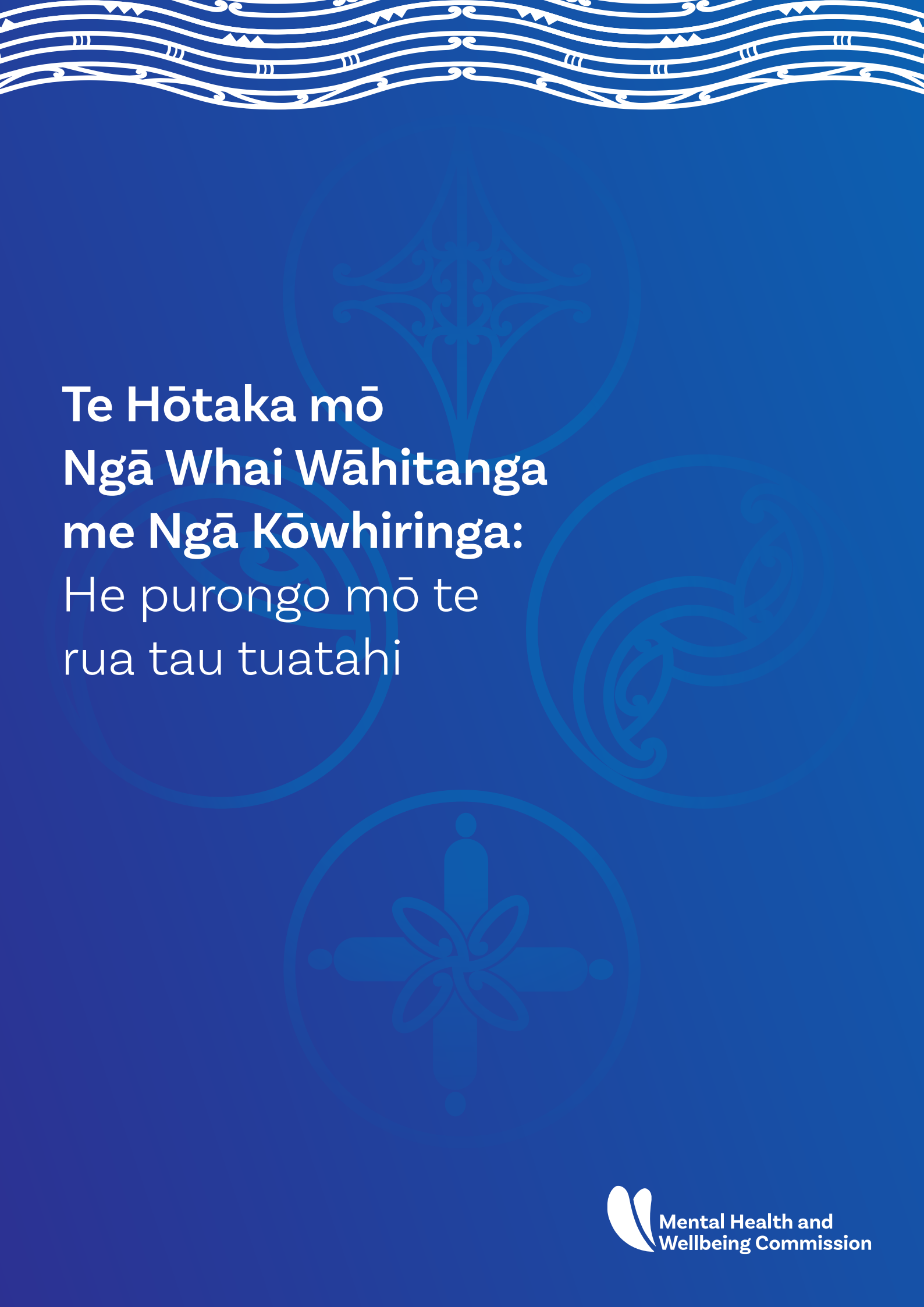


**Te Hōtaka mō  
Ngā Whai Wāhitanga  
me Ngā Kōwhiringa:  
He purongo mō te  
rua tau tuatahi**



# He whakarāpopoto

He whakamohoatanga tēnei pūrongo mō te whakamahinga o te Hōtaka Whakawhānui i Ngā Whai Wāhitanga me Ngā Kōwhiringa i roto i Ngā Tautoko mō te Hauora Hinengaro me ngā Waranga – ka tirohia te rua tau tuatahi o te hōtaka rima tau, tae noa ki te 30 o Pipiri o te tau 2021.

Ka whakamārama te pūrongo i te haere o ngā mahi o te hōtaka mō Ngā Whai Wāhitanga me Ngā Kōwhiringa, ā, ka whakatauritehia ki ngā takunetanga i meatia ka hua mai hei te 30 o Pipiri 2021, pērā mēnā kua piki haere te tokomaha e whai wāhi atu ana ki ngā momo kōwhiringa ratonga e pā ana ki te hauora hinengaro me ngā waranga.

I hua mai te hōtaka hei urupare mō **He Ara Oranga: te Pūrongo Tiro tiro a te Kāwanatanga ki te Hauora Hinengaro me Ngā Waranga (He Ara Oranga),<sup>1</sup>** i kitea ai, me whitawhita ake te tuku o ngā whai wāhitanga me ngā kōwhiringa ki te hunga māuiui, atu i te hunga māmā ki te hunga āhua māuiui, atu i te hunga āhua māuiui, ki te hunga e kaha taumaha ana i te mate hinengaro me ngā waranga (te Pūrongo Tiro tiro a te Kāwanatanga ki te Hauora Hinengaro me Ngā Waranga, 2018)

E \$664 miriona mai i te Tahua Toiora o te tau 2019 ka haumitia ki te hōtaka i roto i te rima tau. Kāti ko te takunetanga o te hōtaka he tuku wawe i ngā tautoko koreutu ki te marea e 325,000 te rahi (6.5 ōrau o te taupori whānui), atu i te hunga he māmā te māuiui ki te hunga āhua māuiui.

E tutuki ai tēnei, e \$516.4 miriona kua haumitia ki te tautoko ā motu i ngā ratonga hou e whā:

- 1. Ngā Ratonga Pāhekoheko Matua o te Hauora Hinengaro me Ngā Waranga:** ngā ratonga ka tukuna ki ngā rata whānui e taea ana e te katoa o te rārangi īngoa o taua wāhi.
- 2. Ngā ratonga kaupapa Māori:** ngā ratonga whānau e tukuna ana e te Māori mō te Māori.
- 3. Ngā ratonga mō Ngā Iwi o Te Moananui-a-Kiwa:** ngā ratonga e whakamahi ana i ngā uara, ngā mātāpono, ngā reo me ngā tauira manaaki o Ngā Iwi o Te Moananui-a-Kiwa.
- 4. Ngā ratonga mō te Rangatahi:** ngā ratonga ngāwari ka tukuna ki ngā wāhi e hāngai ana ki te rangatahi.

I puta anō i te Tahua Pūtea o te tau 2019 te haumitanga e \$99.7 miriona mō ngā whanaketanga hunga mahi, tae atu ki te \$48.2 miriona mō ngā whakaāhei pūnaha pērā i te auaha i ngā whanaungatanga me ngā mahi tahi, te hanga hangarau matihiko, te mahi arotake, te tautoko i ngā whakamahinga, me te tiaki i te raukaha me te āheinga hoki o te Manatū Hauora.

Ka whakaahua te pūrongo i ngā ratonga me ngā kaupapa kua haumitia i roto i te rua tau kua hipa. Ka tuku kōrero anō mō te kauneke haere o te hōtaka me te whakataurite atu ki ngā takunetanga mō taua rua tau.

Otirā e ai ki ngā tirohanga kua tuku te hōtaka i ngā haumi me ngā ratonga papai ki te hāpori e hāngai ana ki ngā tūtohunga o **He Ara Oranga**.

---

<sup>1</sup> <https://mentalhealth.inquiry.govt.nz/inquiry-report/he-ara-oranga/>

Nā te iti rawa o ngā mahere whakatakune mō te hōtaka, he uaua rawa te arotake mēnā kei te pai te haere o ngā momo ratonga. Nā reira, hei arotake i ngā kauneke, i tahuri kē mātou ki te tiro ki ngā tukunga tahua e hāngai ana ki ngā tohanga tahua (e aro ana ki te huarahi tahua ki te tau 2023 / 24), ki te taritari hunga mahi me te kawenga o ngā ratonga taumata hiatonga.

Nā runga i ngā raru e pā ana ki te kounga o ngā raraunga i ngoikore te whai māramatanga atu mēnā kei te manaaki tika ngā ratonga i te marea, mēnā rānei i whai hua ā rātou mahi. E mahi tahi ana te Manatū me te rāngai ki te whakapai ake i ngā pūnaha mōhiohio e hua ake ai ngā pūrongo aroā.

Heoi hei te tirohanga whānui atu, e tika ana te haere mō te taha ki te taumarumarū i te taupori, me te tini tangata i kitea i mua i te paunga o te marama o Pipiri 2021. Heoi i takaroa te whakamahinga o ngā ratonga mō ngā Kaupapa Māori, mō Ngā Iwi o Te

Moananui-a-Kiwa me te Rangatahi. Ka whakatenatena atu nei i te Kāwanatanga kia whakatītiketia te tukutanga atu me te whanaketanga o ēnei ratonga.

He wero nui te taritari me te whakahiato hunga mahi ki ngā ratonga maha, inarā ki ngā Kaupapa Māori me ngā ratonga mō Ngā Iwi o Te Moananui-a-Kiwa.

E mātau atu ana kei te kukune tonu mai ētahi hohenga hei whakautu ki ngā tūtohunga o **He Ara Oranga**. Me kaha ake te tuku haumi ki te āta whakautu atu ki ngā tūtohunga e pā ana ki ngā whai wāhitanga me ngā kōwhiringa, tae atu ki ngā tūtohunga whānui o **He Ara Oranga**, pērā mō te whakatairanga i te toiora, mō te whakatipu hunga mahi, me te whakapiki haumi ki ngā tauwāhi hapori mō te hunga e pāngia ana e te auhītanga tārū. He mea nui whakaharahara ko ngā hanganga ratonga ā muri ake nei, me mahi tahi i te taha o ngā hapori. Koia anō te karanga o **He Ara Oranga**.



**Ngā Ratonga  
Pāhekoheko  
Matua o te  
Hauora Hinengaro  
me Ngā Waranga**

ngā ratonga ka tukuna ki ngā rata whānui e taea ana e te katoa o te rārangī īngoa o taua wāhi.



**Ngā ratonga  
kaupapa Māori**

ngā ratonga whānau e tukuna ana e te Māori mō te Māori.



**Ngā ratonga  
mō Ngā Iwi o Te  
Moananui-a-Kiwa**

ngā ratonga e whakamahi ana i ngā uara, ngā mātāpono, ngā reo me ngā tauira manaaki o Ngā Iwi o Te Moananui-a-Kiwa.



**Ngā ratonga mō  
te Rangatahi**

ngā ratonga ngāwari ka tukuna ki ngā wāhi e hāngai ana ki te rangatahi.

# Ngā ratonga o te hōtaka mō Ngā Whai Wāhitanga me Ngā Kōwhiringa ki ia rohe

- Tohu:
- = Ngā Ratonga Pāhekoheko Matua o te Hauora Hinengaro me Ngā Waranga
  - = Ngā Iwi o Te Moananui-a-Kiwa
  - = Kaupapa Māori
  - = Rangatahi

Putā noa i Aotearoa - Te Aho Rangatahi

